¹Dies sind die Häupter ihrer Vaterhäuser und ihr Geschlecht, die mit mir heraufzogen von Babel zu den Zeiten, da der König Arthasastha regierte: ²Von den Kindern Pinhas: Gersom; von den Kinder Ithamar: Daniel; von den Kindern David: Hattus, ³von den Kindern Sechanja; von den Kindern Pareos: Sacharja und mit ihm Mannsbilder, gerechnet hundertfünzig; ⁴von den Kindern Pahath-Moab: Eljoenai, der Sohn Serahjas, und mit ihm zweihundert Mannsbilder; von den Kindern Satthu: Sechanja, der Sohn Jahasiels, und mit ihm dreihundert Mannsbilder; ⁶von den Kindern Adin: Ebed, der Sohn Jonathan, und mit ihm fünfzig Mannsbilder; ⁷von den Kindern Elam: Jesaja, der Sohn Athaljas, und mit ihm siebenzig Mannsbilder; ⁸von den Kindern Sephatja: Sebadja, der Sohn Michaels und mit ihm achtzig Mannsbilder; ⁹von den Kindern Joab: Obadja, der Sohn Jehiels, und mit ihm zweihundertachtzehn Mannsbilder; ¹⁰von den Kindern Bani: Selomith, der Sohn Josiphjas, und mit ihm hundertsechzig Mannsbilder; ¹¹von den Kindern Bebai: Sacharja, der Sohn Bebais, und mit ihm achtundzwanzig Mannsbilder; ¹²von den Kindern Asgad: Johanan, der Sohn Hakkatans, und mit ihm hundertundzehn Mannsbilder; ¹³von den Kindern Adonikams die letzten, und hießen also: Eliphelet, Jeiel und Semaja, und mit ihnen sechzig Mannsbilder; ¹⁴von den Kindern Bigevai: Uthai und Sabbud und mit ihnen siebenzig Mannsbilder. ¹⁵Und ich versammelte sie ans Wasser, das gen Ahava kommt; und wir bleiben drei Tage daselbst. Und da ich achthatte aufs Volk

¹وهؤلاء هم رؤوس آبائهم ونسبته الذين صعدوا معي في ملك ارتخشستا الملك من بابل. ²من بني فينحاس جرشوم. من بني إيثامار دانيال. من بني داود حطوش. من بني شكنا من بني فرعوش زكريا، وأنتسب معه من الذكور منه وخمسون. ⁴من بني قحت موباب اليهويعتاي بن زرخيا، ومعه مئتان من الذكور. ⁵من بني شكنا ابن يخرئيل، ومعه ثلاث مئة من الذكور. ⁶من بني عادين عابد بن يوثانان، ومعه خمسون من الذكور. ⁷من بني عيلام شمعيا ابن عتليا، ومعه سبعون من الذكور. ⁸ومن بني شفتيا زبديا بن ميخائيل، ومعه ثمانون من الذكور. ⁹من بني يواب عوبديا ابن يحيئيل، ومعه مئتان وثمانية عشر من الذكور. ¹⁰ومن بني سلوميت ابن يوشعيا، ومعه مئة وستون من الذكور. ¹¹ومن بني باباي زكريا بن باباي، ومعه ثمانية وعشرون من الذكور. ¹²ومن بني عزجد يوثانان بن هفاطان، ومعه مئة وعشيرة من الذكور. ¹³ومن بني أدونيقام الآخرين وهذه أسماءهم أيلقسط وبعئيل وشمعيا، ومعهم ستون من الذكور. ¹⁴ومن بني بعواي عوتاي وزبؤد، ومعهما سبعون من الذكور. ¹⁵فجمعتهم إلى التهر الجاري إلى أهوا وترأنا هناك ثلاثة أيام. وتاملت الشعب والكهنة، ولكنني لم أجد أحدا من اللاويين هناك. ¹⁶فأرسلت إلى أيعزر وأريئيل وشمعيا وألتان وباريب وألتان وتانان وزكريا ومسلام الرؤوس وإلى يوباريب وألتان القهيمين ¹⁷وأرسلتهم إلى إدو الرأس في المكان المسمى كسيفيا، وجعلت في أفواههم كلاما يكلمون به إدو وإخوته النبيين في المكان كسيفيا ليأتوا إلينا بخدام ليتبإ إليها. ¹⁸فأتوا إلينا حسب يد الله الصالحة علينا برجل قطن من بني محلي بن لاوي بن إسرائيل وشربيا وبنيه وإخوته ثمانية عشر ¹⁹وحشبيا ومعه شمعيا من بني مزاري وإخوته وثوبهم عشرون. ²⁰ومن النبيين الذين جعلهم داود مع الرؤساء لخدمة اللاويين من النبيين مئتين وعشرين. ²¹الجميع تعبوا بأسمائهم. ²²وتأديت هناك بصوم على تهر أهوا لتبتدل أمام إلهنا لتطلب منه طريقا مستقيمة لنا ولأطفالنا ولكل مالتنا. ²²لأنني حجلت من أن أطلب من الملك جيشا وفرسانا لنجذوتا على العدو في الطريق، لأننا قلنا للملك، إن يد إلهنا على كل طالبيه للخير، وصولته

und die Priester, fand ich keine Leviten daselbst.¹⁶ Da sandte ich hin Elieser, Ariel, Semaja, Elnathan, Jarib, Elnathan, Nathan, Sacharja und Mesullam, die Obersten, und Jojarib und Elnathan, die Lehrer,¹⁷ und sandte sie aus zu Iddo, dem Obersten, gen Kaspia, daß sie uns holten Diener für das Haus unsres Gottes. Und ich gab ihnen ein, was sie reden sollten mit Iddo und seinen Brüdern, den Tempelknechten, zu Kaspia.¹⁸ Und sie brachten uns, nach der guten Hand unsres Gottes über uns, einen klugen Mann aus den Kindern Maheli, des Sohnes Levis, des Sohnes Israels, und Serebja mit seinen Söhnen und Brüdern, achtzehn,¹⁹ und Hasabja und mit ihm Jesaja von den Kindern Merari mit seinen Brüdern und ihren Söhnen, zwanzig,²⁰ und von den Tempelknechten, die David und die Fürsten gaben, zu dienen den Leviten, zweihundertundzwanzig, alle mit Namen genannt.²¹ Und ich ließ daselbst am Wasser bei Ahava ein Fasten ausrufen, daß wir uns demütigten vor unserm Gott, zu suchen von ihm einen richtigen Weg für uns und unsre Kinder und alle unsre Habe.²² Denn ich schämte mich vom König Geleit und Reiter zu fordern, uns wider die Feinde zu helfen auf dem Wege. Denn wir hatten dem König gesagt: Die Hand unsres Gottes ist zum Besten über alle, die ihn suchen, und seine Stärke und Zorn über alle, die ihn verlassen.²³ Also fasteten wir und suchten solches von unserm Gott, und er hörte uns.²⁴ Und ich sonderte zwölf aus von den obersten Priestern, dazu Serebja und Hasabja und mit ihnen ihrer Brüder zehn,²⁵ und wog ihnen dar das Silber und Gold und die Gefäße zur Hebe für das

وَعَصَبَهُ عَلَى كُلِّ مَنْ يَرْكُؤُهُ.²³ فَصُمْنَا وَطَلَبْنَا ذَلِكَ مِنْ إِيَّاهَا فَاسْتَجَابَ لَنَا.²⁴ وَأَفْرَزْتُ مِنْ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ اثْنَيْ عَشَرَ، شَرِيًّا وَحَشِيًّا، وَمَعَهُمَا مِنْ إِخْوَتِهِمَا عَشْرَةٌ.²⁵ وَوَزَيْتُ لَهُمُ الْفِضَّةَ وَالذَّهَبَ وَالْأَيِّتَةَ تَقْدِمَةَ بَيْتِ إِيَّاهَا الَّتِي قَدَّمَهَا الْمَلِكُ وَمُشِيرُوهُ وَرُؤَسَاؤُهُ وَجَمِيعَ إِسْرَائِيلَ الْمُوجُودِينَ وَوَزَيْتُ لِيَدِيهِمْ سِتِّ مِئَةِ وَخَمْسِينَ وَوَزَيْتُ مِنَ الْفِضَّةِ وَمِئَةَ وَوَزَيْتُ مِنَ الْفِضَّةِ وَمِئَةَ وَوَزَيْتُ مِنَ الذَّهَبِ وَعِشْرِينَ قَدْحًا مِنَ الذَّهَبِ أَلْفَ دِرْهَمٍ وَأَيِّتَةً مِنْ نَحَاسٍ صَقِيلٍ جَبْدٍ تَمِينَ كَالذَّهَبِ.²⁸ وَقُلْتُ لَهُمْ، أَنْتُمْ مُقَدَّسُونَ لِلرَّبِّ، وَالْأَيِّتَةُ مُقَدَّسَةٌ وَالْفِضَّةُ وَالذَّهَبُ بَشْرُوعٌ لِلرَّبِّ إِلَهُ آبَائِكُمْ.²⁹ فَاسْهَرُوا وَاحْفَظُوا حَتَّى تَرْتُوبَهَا أَمَامَ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ وَاللَّوِيِّينَ وَرُؤَسَاءِ آبَاءِ إِسْرَائِيلَ فِي أُورُشَلِيمَ فِي مَحَارِجِ بَيْتِ الرَّبِّ.³⁰ فَاحْذِ الْكَهَنَةُ وَاللَّوِيُّونَ وَزِنِ الْفِضَّةَ وَالذَّهَبَ وَالْأَيِّتَةَ لِيَأْتُوا بِهَا إِلَى أُورُشَلِيمَ إِلَى بَيْتِ إِيَّاهَا. ثُمَّ رَحَلْنَا مِنْ يَهْرَ أَهْوَا فِي الثَّانِي عَشَرَ مِنَ الشَّهْرِ الْأَوَّلِ لِنَذْهَبَ إِلَى أُورُشَلِيمَ، وَكَانَتْ يَدُ إِيَّاهَا عَلَيْنَا فَانْقَدْنَا مِنْ يَدِ الْعَدُوِّ وَالْكَامِنِ عَلَى الطَّرِيقِ.³² فَاتَيْنَا إِلَى أُورُشَلِيمَ وَأَقَمْنَا هُنَاكَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ.³³ وَفِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ وَوَزَيْتُ الْفِضَّةَ وَالذَّهَبَ وَالْأَيِّتَةَ فِي بَيْتِ إِيَّاهَا عَلَى يَدِ مَرِيْمُوتَ بِنِ أُوْرِيَّا الْكَاهِنِ، وَمَعَهُ أَلْعَارَاؤُ بِنُ فِينَحَاسَ وَمَعَهُمَا بُورَابَادُ بِنُ يَشُوعَ وَتُبُوعَدِيَّا بِنُ بَشُوعِ اللَّوِيِّانِ.³⁴ بِالْعَدَدِ وَالْوَزْنِ لِلْكُلِّ، وَكَيْتَبَ كُلُّ الْوَزْنِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ. وَبَنُو السَّبْيِ الْقَادِمُونَ مِنَ السَّبْيِ قَرَّبُوا مُحْرَقَاتٍ لِإِلَهِ إِسْرَائِيلَ اثْنَيْ عَشَرَ تَوْرًا عَنْ كُلِّ إِسْرَائِيلَ، وَسِبَّةً وَتِسْعِينَ كَبْشًا وَسَبْعَةً وَسَبْعِينَ خُرُوفًا وَاثْنَيْ عَشَرَ تَيْسًا ذَبِيحَةً خَطِيئَةٍ. الْجَمِيعُ مُحْرَقَةٌ لِلرَّبِّ.³⁶ وَأَعْطُوا أَمِيرَ الْمَلِكِ لِمَرَازِيَةِ الْمَلِكِ وَوَلَاةَ عَبْرِ النَّهْرِ، فَاعَانُوا الشَّعْبَ وَبَيْتَ اللَّهِ.

Haus unsres Gottes, welche der König und seine Ratsherren und Fürsten und ganz Israel, das vorhanden war, zur Hebe gegeben hatten.²⁶ Und wog ihnen dar unter ihre Hand sechshundertundfünfzig Zentner Silber und an silbernen Gefäßen hundert zentner und an Gold hundert Zentner,²⁷ zwanzig goldene Becher, tausend Goldgulden wert, und zwei eherne, köstliche Gefäße, lauter wie Gold.²⁸ Und sprach zu ihnen: Ihr seid heilig dem HERRN, so sind die Gefäße auch heilig; dazu das frei gegebene Silber und Gold dem HERRN, eurer Väter Gott.²⁹ So wacht und bewahrt es, bis daß ihr's darwägt vor den Obersten Priestern und Leviten und den Obersten der Vaterhäuser in Israel zu Jerusalem in die Kammer des Hauses des HERRN.³⁰ Da nahmen die Priester und Leviten das gewogene Silber und Gold und die Gefäße, daß sie es brächten gen Jerusalem zum Hause unsres Gottes.³¹ Also brachen wir auf von dem Wasser Ahava am zwölften Tage des ersten Monats, daß wir gen Jerusalem zögen. Und die Hand unsres Gottes war über uns und errettete uns von der Hand der Feinde und derer, die uns nachstellten auf dem Wege.³² Und wir kamen gen Jerusalem und blieben daselbst drei Tage.³³ Aber am vierten Tage wurden dargewogen das Silber und Gold und die Gefäße ins Haus unsres Gottes unter die Hand des Priesters Meremoth, des Sohnes Urias, und mit ihm Eleasar, dem Sohn Pinehas, und mit ihnen Josabad, dem Sohn Jesuas, und Noadja, dem Sohn Binnuis, den Leviten,³⁴ nach Zahl und Gewicht eines jeglichen; und das Gewicht ward zu der

Zeit alles aufgeschrieben.³⁵ Und die Kinder der Gefangenschaft, die aus der Gefangenschaft gekommen waren, opferten Brandopfer dem Gott Israels: zwölf Farren für das ganze Israel, sechsundneunzig Widder, siebenundsiebzig Lämmer, zwölf Böcke zum Sündopfer, alles zum Brandopfer dem HERRN.³⁶ Und sie überantworteten des Königs Befehle den Amtleuten des Königs und den Landpflegern diesseit des Wassers. Und diese halfen dem Volk und dem Hause Gottes.